



BT 28106

25.4t Lifting Capacity

Boom Truck Cranes

Datasheet

Metric

BT 28106



WORKS FOR YOU.™

Key • Leyenda • Légende • Legenda • Условные обозначения	3
---	---

Highlights • Características destacadas • Atouts majeurs • Destaques • Основные функции	
Features	4
Características principales • Caractéristiques • Características • Характеристики	
Mounting specifications	5
Especificaciones de montaje • Spécifications de montage • Especificações de montagem • Спецификации установки	

Dimensions • Dimensiones • Dimensions • Dimensões • Размеры	
Area of operation	6
Zona de operación • Périmètre d'utilisation • Área de operação • Рабочая зона	
Crane dimensions	6, 7
Dimensiones de la grúa • Dimensions de la grue • Dimensões da grua • Размеры крана	
Range diagram	8
Diagrama de alcance • Diagramme de charge • Diagrama de alcances • Диаграмма рабочего диапазона	

Load Charts • Tablas de carga • Tableaux de charge • Tabelas de carga • Таблицы нагрузок	
Boom load chart	9
Tabla de carga pluma • Tableau de charges de la flèche • Tabela de carga da lança • Таблица нагрузок стрелы	
Jib, retracted	10
Plumín, retraído • Fléchette, rétractée • Jib, recolhida • Дополнительная стрела, сложена	
Jib, extended	11
Plumín, extendido • Fléchette, déployée • Jib, estendida • Дополнительная стрела, выдвинута в рабочее положение	

Technical Specifications	
Especificaciones técnicas • Spécifications techniques • Especificações técnicas • Технические характеристики	
Boom, jib and rotation	12
Pluma, plumín, rotación • Flèche, fléchette et rotation • Lança, jib e rotação • Стрела, дополнительная стрела и поворот	
Operator controls	13, 14
Controles del operador • Commandes • Controles do operador • Органы управления оператора	
Outriggers	14
Estabilizadores • Stabilisateurs • Estabilizadores laterais • Выносные опоры	
Optional features	14, 15
Equipamiento opcional • Options • Opcionais • Дополнительные опции	

	Main boom • Pluma principal • Flèche principale • Lança principal • Главная стрела		Main hoist • Cabrestante principal • Treuil principal • Guincho principal • Главный подъем
	Boom length • Longitud de pluma • Longueur de flèche • Comprimento da lança • Длина стрелы		Hoist line speed • Velocidad de línea del cabrestante • Vitesse du câble du treuil • Velocidade do cabo no guincho • Скорость подачи троса при подъеме
	Tip height • Altura de la cabeza de la pluma • Hauteur de tête de flèche • Altura da ponta • Высота до головки		Part line • Ramales • Nbre de brins au mouflage • Nº de cabos no moitão • Ветвь троса
	Telescoping mode • Modo de telescopaje • Mode télescopage • Modo telescópico • Режим выдвижения/втягивания стрелы		Operator aid • Dispositivo de seguridad • Assistance à l'opérateur • Equipamento de segurança • Дополнительные устройства
	Boom angle • Ângulo de pluma • Angle de relevage de la flèche • Ângulo da lança • Угол подъема стрелы		Controls • Mandos • Commandes • Controles • Органы управления
	Working radius • Radio de trabajo • Portée • Raio de operação • Рабочий радиус		Hydraulics • Sistema hidráulico • Hydraulique • Sistema hidráulico • Гидравлическая система
	Boom with jib • Pluma con plumín • Flèche avec fléchette • Lança com jib • Главная стрела с дополнительной стрелой		Working temperature • Temperatura de trabajo • Température de service • Temperatura de trabalho • Рабочая температура
	Boom head • Cabeza pluma • Tête de flèche • Cabeça da lança • Головка стрелы		Outriggers • Estabilizadores • Stabilisateurs • Estabilizadores laterais • Выносные опоры
	Hook to head sheave pin • Distancia gancho a cabeza pluma • Distance entre crochet et tête de flèche • Distância do gancho ao pino da roldana da cabeça • Расстояние от крюка до оси шкива		Rotation/Allowable rotation range • Rotación / rango de rotación admisible • Rotation / plage de rotation admissible • Rotação / Faixa de rotação admitida • Поворот/допустимый диапазон поворота
	Hook block • Gancho • Crochet-moufle • Moitão • Крюкоблок		Working speeds • Velocidades de trabajo • Vitesses de travail • Velocidades de trabalho • Рабочие скорости
	Rope - standard / optional • Cable estándar / opcional • Câble - de série / en option • Cabo - padrão / opcional • Трос - стандартный/дополнительный		Boom over the rear • Pluma sobre parte trasera • Flèche sur l'arrière • Lança pela traseira • Свес стрелы сзади
	Rope diameter • Diámetro del cable • Diamètre du câble • Diâmetro do cabo • Диаметр троса		Boom over the front • Pluma sobre parte delantera • Flèche sur l'avant • Lança pela dianteira • Свес стрелы спереди
	Rope length • Longitud del cable • Longueur de câble • Comprimento do cabo • Длина троса		Area of operation • Zona de operación • Périmètre d'utilisation • Área de operação • Рабочая зона
	Line pull • Tracción de cable • Traction du câble • Tração da linha • Тяговая сила на тросе		

Features

Características principales • Caractéristiques • Características • Характеристики

- ▶ **Capacity at rated distance from center of rotation** 25.4 t @ 1.8 m
Capacidad a distancia nominal desde el centro de rotación •
Capacité à distance nominale du centre de rotation •
Capacidade a distância nominal do centro de rotação •
Грузоподъемность при номинальном расстоянии от центра поворота

- ▶ **Maximum boom length** 32.3 m
Longitud de pluma máxima • Longueur de flèche max •
Comprimento máximo da lança • Максимальная длина стрелы

- ▶ **Maximum tip height** 35.1 m
Altura máxima de la cabeza de la pluma • Hauteur maximale de tête de flèche •
Altura máxima da ponta • Максимальная высота до головки

- ▶ **Optional jib** 9.1 / 14.3 m
Plumín opcional • Fléchette en option •
Jib opcional • Опциональная дополнительная стрела

- ▶ **Maximum sheave height with 14.3 m jib** 49.4 m
Máxima altura de polea con plumín de 13.4 m •
Hauteur maximale de poulie avec fléchette de 13.4 m •
Altura máxima da roldana com jib de 13.4 m •
Максимальная высота до шкива с дополнительной стрелой длиной 13.4 м

- ▶ **Electronic rated capacity indicator with work area definition**
Indicador electrónico de capacidad nominal con definición de la zona de trabajo •
Indicateur électronique de capacité nominale avec définition de la zone de travail •
Indicador eletrônico de capacidade nominal com definição da área de trabalho •
Электронный индикатор номинальной нагрузки с индикацией рабочей зоны

- ▶ **Quick reeving boom head**
Cabeza de pluma de enhebrado rápido • Tête de flèche à mouflage rapide •
Cabeça de lança com passagem rápida dos cabos • Головка стрелы с функцией быстрой запасовки

- ▶ **Behind cab mounting with dual operator console**
Montaje detrás de cabina con consola de operación doble • Montage à l'arrière de cabine avec double console de commande •
Montagem atrás da cabine com duplo console do operador • Устанавливается сзади кабины, оборудуется дублирующим пультом управления

Mounting specifications

Especificaciones de montaje • Spécifications de montage • Especificações de montagem • Спецификации установки

Chassis recommendation

Recomendación de chasis • Recommendations châssis • Recomendação de chassi • Рекомендации по шасси

Gross vehicle weight rating	23,586.8 kg
Peso bruto nominal del vehículo • Poids total autorisé en charge du véhicule • Peso bruto nominal do veículo • Номинальный полный вес автомобиля	
Front axle weight rating	8,164.7 kg
Peso nominal de eje delantero • Charge d'essieu avant • Peso nominal no eixo dianteiro • Номинальная нагрузка на переднюю ось	
Rear axle weight rating	15,422.1 kg
Peso nominal de eje trasero • Charge d'essieu arrière • Peso nominal no eixo traseiro • Номинальная нагрузка на заднюю ось	
Wheelbase	6,604.0 mm
Batalla • Empattement • Distância entre eixos • Колесная база	
Cab to axle	4,876.8 mm
Cabina a eje • Distance cabine à essieu • Cabine ao eixo • От кабины до оси	
Afterframe	2,895.6 mm
Saliente trasero bastidor • Déport arrière • Extensão da plataforma • Свес за рамой	
Frame height (unloaded)	1,016.0 mm
Altura bastidor (sin carga) • Hauteur de châssis (à vide) • Altura do chassi (sem carga) • Высота рамы (ненагруженной)	
RBM per frame rail	38,0201.1 kg/m
Momento flector resistente por riel de bastidor. • Moment de flexion par longeron de châssis • Momento de flexão por longarina • Момент сопротивления на изгиб на одну балку рамы	
Exhaust: vertical, left side	2,794.0 mm
Escape: vertical, lado izquierdo • Echappement: vertical côté gauche • Escapamento: vertical, lado esquerdo • Выпуск: вертикальный, слева	

Estimated installed crane weight 13,045.3 kg

Peso estimado de grúa instalada • Poids de la grue estimé • Peso estimado da grua instalada • Вес полностью смонтированного крана, оценка

Crane with stowed jib fitted to Freightliner chassis with flatbed

Grúa instalada con plumín y montada sobre bastidor Freightliner de plataforma • Grue avec fléchette rétractée montée sur châssis Freightliner à carrosserie ouverte •

Grua com jib recolhida instalada sobre chassi de caminhão-plataforma Freightliner • Кран, оборудованный дополнительной стрелой, установленный на платформу Freightliner

Approximate weight distribution:

Distribución aproximada del peso • Répartition approximative du poids • Distribuição aproximada do peso • Приблизительное распределение нагрузки

Front axle	6,971.7 kg
Eje delantero • Essieu avant • Eixo dianteiro • Передняя ось	
Tandem axles	13,929.8 kg
Ejes tandem • Essieux tandem • Eixos tandem • Парные оси	
Total weight	20,901.5 kg
Peso total • Poids total • Peso total • Полный вес	

Estimated Freightliner bare chassis weight:

Peso estimado del bastidor Freightliner • Poids estimé du châssis nu freightliner • Peso estimado do chassi puro do caminhão (Freightliner) •

Вес пустой платформы Freightliner, оценка

Front axle*	4,145.8 kg
Eje delantero* • Essieu avant* • Eixo dianteiro* • Передняя ось*	
Tandem axles*	3,751.2 kg
Ejes tandem* • Essieux tandem* • Eixos tandem* • Парные оси*	
Total weight	7,897.0 kg
Peso total • Poids total • Peso total • Полный вес	

* Minimum bare chassis weight requirements. Must ballast to minimum if required. • Requisitos mínimos del peso de bastidor. Lastrar hasta el mínimo si fuese necesario. •
Contrainte de poids minimal châssis nu. Lestage au minimum si requis • Requisitos de peso mínimo do chassi puro É preciso lastrear ao mínimo, se necessário. •
Минимальный вес пустого шасси, требования. При необходимости догружается балластом до минимального веса.

DIMENSIONS

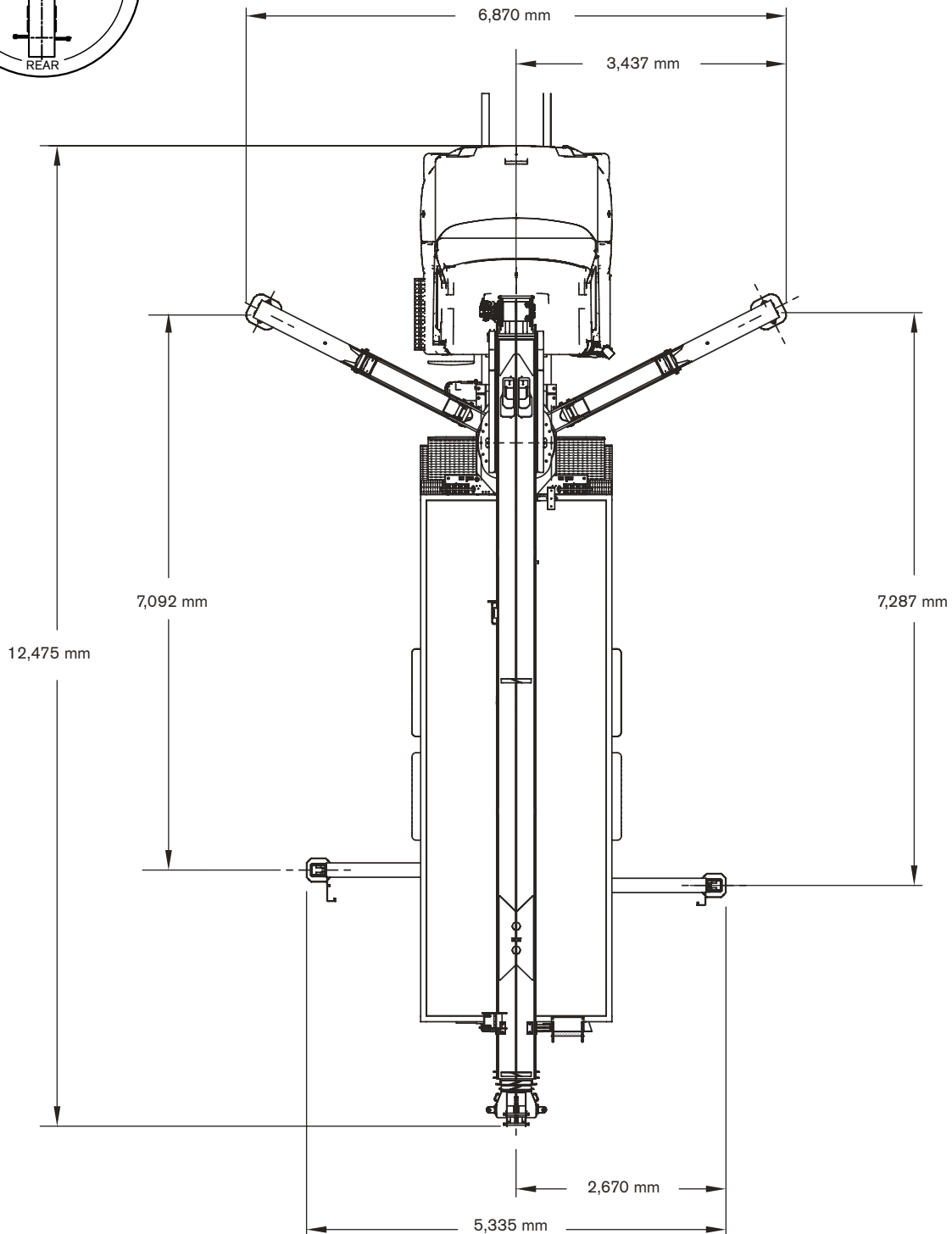
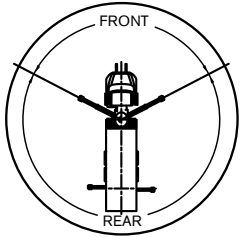
BT 28106

DIMENSIONES · DIMENSIONS · DIMENSÕES · РАЗМЕРЫ

Area of operation

Zona de operación · Périmètre d'utilisation ·

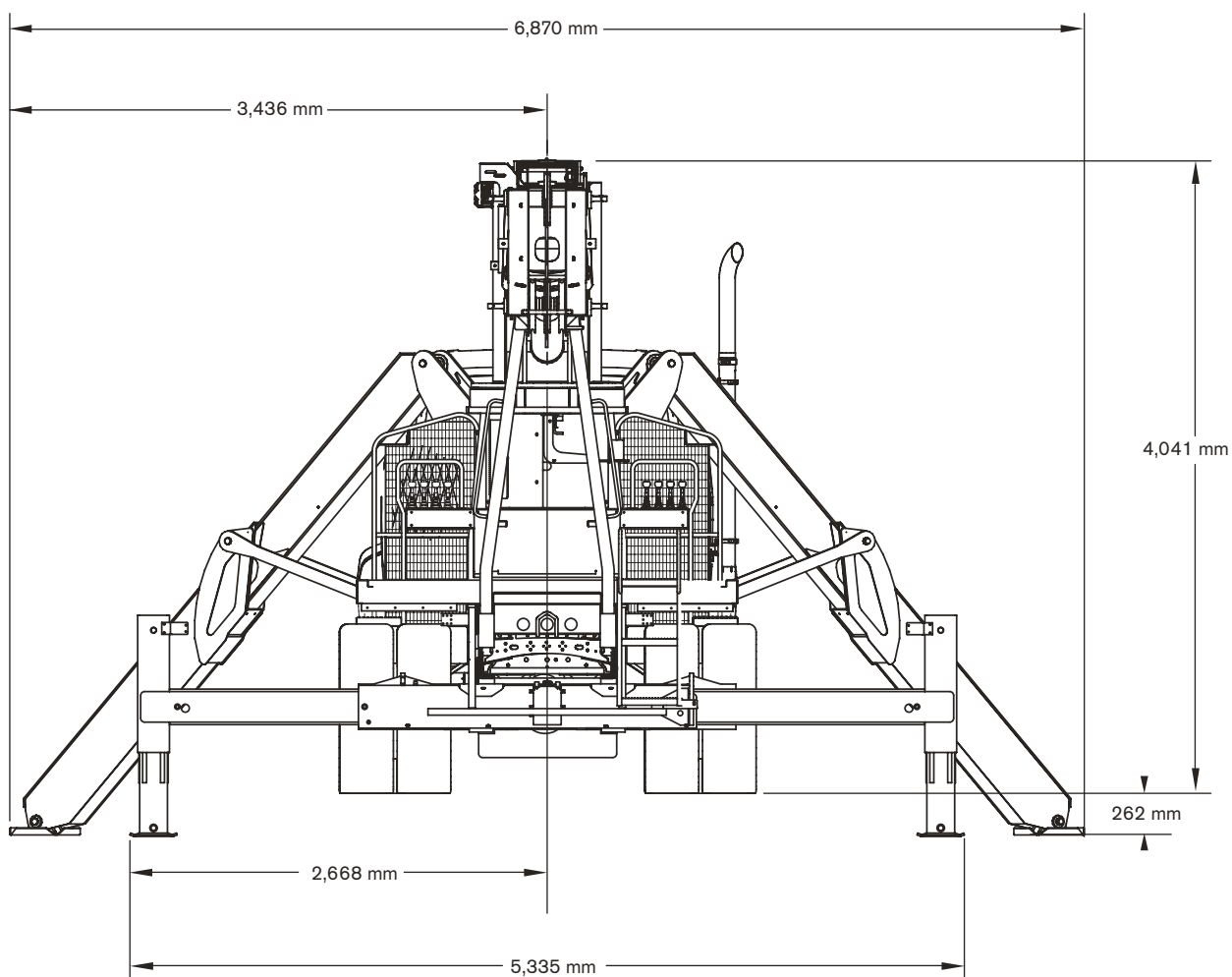
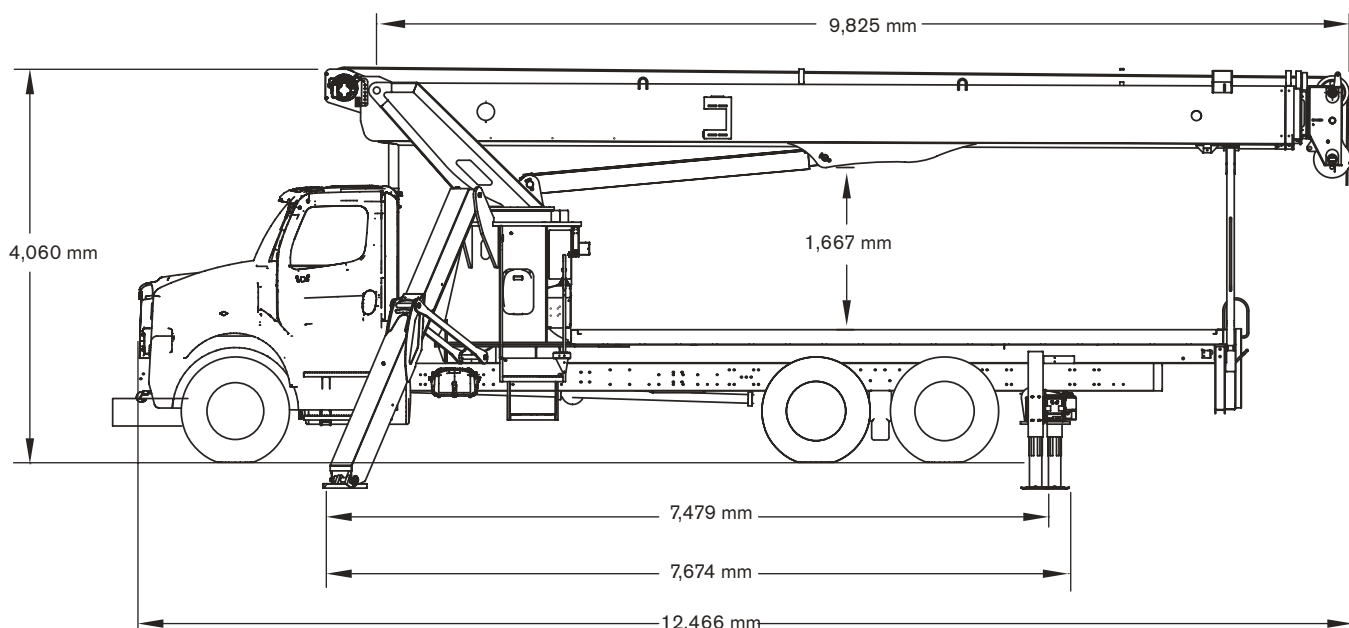
Área de operação · Рабочая зона



DIMENSIONS

BT 28106

DIMENSIONES · DIMENSIONS · DIMENSÕES · РАЗМЕРЫ



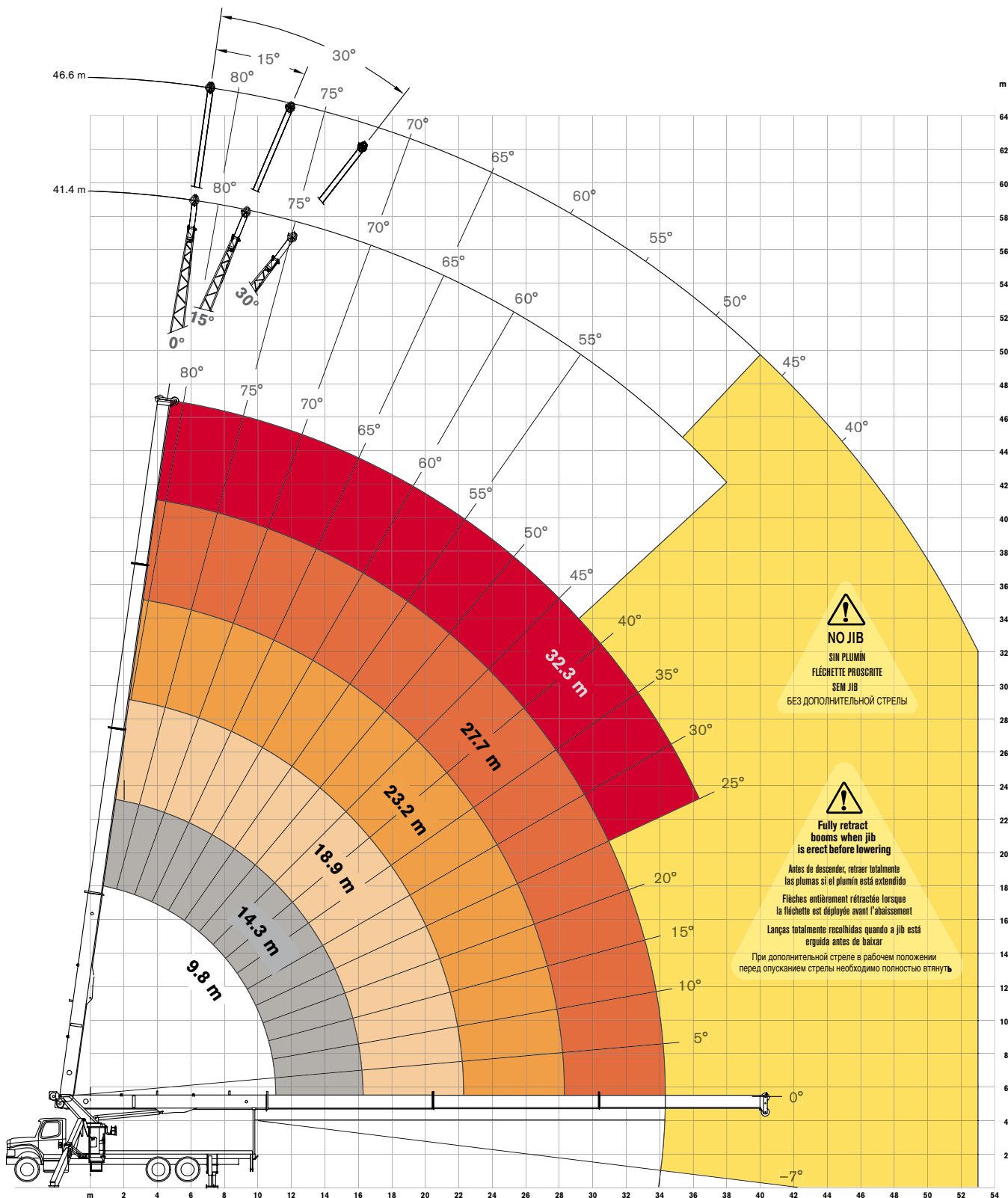
RANGE DIAGRAM

BT 28106

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES ·
 ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ






100%



BOOM LOAD CHART

BT 28106

TABLA DE CARGA PLUMA · TABLEAU DE CHARGES DE LA FLÈCHE ·
TABELA DE CARGA DA LANÇA · ТАБЛИЦА НАГРУЗОК СТРЕЛЫ

100%    9.8-32.3 m ASME B30.5

m	9.8		14.3		18.9		23.2		27.7		32.3		m
	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t		
1.8	25.40	25.40											1.8
2.0	21.75	21.75	13.20	13.20									2.0
3.0	15.20	15.20	12.40	12.40	11.50	11.50							3.0
4.0	12.50	12.50	10.80	10.80	10.30	10.30	8.60	8.60	7.40	7.40			4.0
5.0	10.20	10.20	9.55	9.55	9.30	9.30	7.90	7.90	6.65	6.65			5.0
6.0	8.30	8.00	7.90	7.60	7.40	7.20	6.70	6.70	5.90	5.90	4.55	4.55	6.0
7.5	6.40	5.10	6.00	5.50	6.00	5.40	5.50	5.50	5.00	5.00	4.35	4.35	7.5
9.0			4.70	3.90	4.60	4.10	4.40	4.40	4.00	4.00	4.10	3.90	9.0
10.5			3.60	2.80	3.70	3.00	3.70	3.20	3.50	3.20	3.90	3.15	10.5
12.0			2.90	2.00	3.05	2.30	3.10	2.35	3.00	2.40	3.30	2.40	12.0
13.5					2.50	1.70	2.60	1.80	2.60	1.90	2.70	1.90	13.5
15.0					2.00	1.30	2.10	1.45	2.10	1.50	2.25	1.50	15.0
16.5					1.60		1.75	1.05	1.80	1.10	1.85	1.10	16.5
18.0							1.40	0.80	1.45	0.85	1.50	0.85	18.0
19.5							1.10	0.55	1.20	0.60	1.25	0.60	19.5
21.0							0.85	0.25	0.90	0.40	1.00	0.40	21.0
22.5									0.70	0.25	0.80	0.25	22.5
24.0									0.50		0.60		24.0
25.5									0.38		0.45		25.5
27.0											0.30		27.0
28.5													28.5

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.


As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

LOAD CHARTS

BT 28106

TABLAS DE CARGA · TABLEAUX DE CHARGE · TABELAS DE CARGA · ТАБЛИЦЫ НАГРУЗОК

100%  ASME B30.5

9.1 m

0° 15° 30°

m	o	t	t	o	t	t	o	t	t	m
9.0	80	2.27	2.27							9.0
10.5	78	2.27	2.27							10.5
12.0	76	2.27	2.27	81	2.19	1.82	82	1.82	1.82	12.0
13.5	73	2.19	1.95	79	2.19	1.82	79	1.82	1.82	13.5
15.0	71	2.08	1.50	76	1.94	1.77	77	1.82	1.82	15.0
16.5	69	1.75	1.18	73	1.70	1.43	75	1.65	1.58	16.5
18.0	66	1.44	0.88	70	1.53	1.08	73	1.48	1.26	18.0
19.5	64	1.15	0.61	68	1.25	0.81	70	1.30	0.99	19.5
21.0	61	0.85	0.38	66	9.50	0.54	67	1.10	0.72	21.0
22.5	59	0.65	0.22	62	0.76	0.37	64	0.89	0.54	22.5
24.0	56	0.43		59	0.58	0.21	62	0.72	0.35	24.0
25.5	52	0.26		57	0.40		58	0.55	0.23	25.5
27.0				53	0.22		55	0.68		27.0
28.5							52	0.50		28.5
30.0										30.0

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

LOAD CHARTS

BT 28106

TABLAS DE CARGA · TABLEAUX DE CHARGE · TABELAS DE CARGA · ТАБЛИЦЫ НАГРУЗОК

100%

ASME B30.5

14.3 m

0° 15° 30°

m	o	t	t	o	t	t	o	t	t	m
9.0		1.82	1.82							9.0
10.5		1.82	1.82							10.5
12.0		1.82	1.82							12.0
13.5	76	1.62	1.55							13.5
15.0	74	1.52	1.18	79	1.50	1.50				15.0
16.5	72	1.33	0.95	78	1.45	1.45				16.5
18.0	70	1.10	0.73	76	1.42	1.42	78	1.14	1.14	18.0
19.5	68	0.86	0.53	74	1.35	1.20	76	1.14	1.14	19.5
21.0	66	0.66	0.35	72	1.29	0.96	74	1.11	1.11	21.0
22.5	64	0.50		70	1.11	0.75	72	1.03	0.94	22.5
24.0	62	0.35		66	0.90	0.57	69	0.97	0.73	24.0
25.5	60	0.25		64	0.70	0.39	68	0.81	0.55	25.5
27.0				62	0.50		64	0.63	0.36	27.0
28.5				58	0.38		62	0.49		28.5
30.0				56	0.26		59	0.35		30.0

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento ·
Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note:** Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota:** Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.


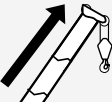
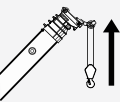



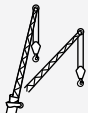

TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT 28106

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Boom, jib and rotation

Pluma, plumín, rotación • Flèche, fléchette et rotation • Lança, jib e rotação • Стрела, дополнительная стрела и поворот

	4 sections 4 secciones 4 sections 4 seções 4 секции	
	Boom length Longitud de pluma Longueur de flèche Comprimento da lança Длина стрелы	9.8–32.3 m
	Maximum tip height Máxima altura de la cabeza de la pluma Hauteur maximale de tête de flèche Altura máxima da ponta Максимальная высота до головки	35.1 m
	Elevation angle Ángulo de elevación Angle de relevage de la flèche Ângulo de elevação Угол подъема	-8° / 82°
	Boom elevation Elevación de pluma Relevage de la flèche Elevação da lança Угол подъема стрелы	50 / 120 seconds 50 / 120 segundos 50 / 120 secondes 50 / 120 segundos 50 / 120 секунд
	Boom extension/retraction Extensión / retracción de la pluma. Extension / rétraction de la flèche Extensão / retração da lança Время выдвижения/втягивания секций стрелы	110 / 140 seconds 110 / 140 segundos 110 / 140 secondes 110 / 140 segundos 110 / 140 секунд
	Boom head Cabeza pluma Tête de flèche Cabeça da lança Головка стрелы	3 sheave quick reeving 3 enhebrado rápido de poleas Mouflage rapide 3 poulies 3 roldanas com passagem rápida Быстрая запасовка шкива 3
	Tip height Altura de la cabeza de la pluma • Hauteur de tête de flèche • Altura da ponta • Высота до головки	
	Optional lattice jib 9.1 / 14.3 m Plumín de celosía de 9.1 / 14.3 m opcional • Fléchette treillis 9.1 / 14.3 m en option • Jib treliçada opcional de 9.1 / 14.3 m • Дополнительная решетчатая стрела 9.1 / 14.3 m	49.4 m
	Angular offsets Inclinación • Déports angulaires • Desvíos angulares • Угловое смещение	0°, 15°, 30°
	360° non-continuous rotation Rotación no continua 360° Rotation discontinue à 360° 360° de rotação não contínua Прерывистое вращение на 360°	










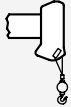
TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT 28106

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Operator controls

Controles del operador • Commandes • Controles do operador • Органы управления

	<p>Hydraulic 2-speed hoist Cabrestante hidráulico de 2 velocidades Treuil hydraulique 2 vitesses Guincho hidráulico de 2 velocidades Гидравлический 2-скоростной подъем</p>		
	<p>Hoist maximum line pulls Tracciones máximas del cable del Traction maximale du câble de treuil Tração máxima no cabo do guincho Максимальное тяговое усилие на тросе при подъеме</p>	<p>Low: 52.7 kN Baja: 52.7 kN Bas: 52.7 kN Baixa: 52.7 kN Низкая: 52.7 kN</p>	<p>High: 24.6 kN Alta: 24.6 kN Haut: 24.6 kN Alta: 24.6 kN Высокая: 24.6 kN</p>
	<p>Hoist line speeds (3rd layer) Velocidades de línea del cabrestante (3ª capa) Vitesses du câble du treuil (3ème couche) Velocidades do cabo do guincho (3ª camada) Скорости подачи троса при подъеме (3-й слой)</p>	<p>Low: 41.8 m / min Baja: 41.8 m / min Bas: 41.8 m / min Baixa: 41.8 m / min Низкая: 41.8 m / min</p>	<p>High: 63.7 m / min Alta: 63.7 m / min Haut: 63.7 m / min Alta: 63.7 m / min Высокая: 63.7 m / min</p>
	<p>Rope diameter Diámetro del cable • Diamètre du câble • Diâmetro do cabo • Диаметр троса</p>		14.3 mm
	<p>Breaking strength Fuerza de rotura • Force de rupture • Tensão de ruptura • Прочность на разрыв</p>		164.6 kN
	<p>Permissible line pull Tracción de cable admisible Traction du câble admissible Tração admissível da linha Допустимое тяговое усилие на тросе</p>		46.7 kN
	<p>Rope length Longitud del cable • Longueur de câble • Comprimento do cabo • Длина троса</p>		106.7 m
	<p>Overhaul ball Bola de gancho • Crochet simple • Bola-peso • Крюкоблок</p>		6.4 t
	<p>1 sheave block Bloque de 1 poeia • Moufle à 1 poulie • Moitão de 1 roldana • 1-шкивный блок</p>		15.9 t
	<p>2 sheave block Bloque de 2 poleas • Moufle à 2 poulies • Moitão de 2 roldanas • 2-шкивный блок</p>		22.7 t
	<p>3 sheave block Bloque de 3 poleas • Moufle à 3 poulies • Moitão de 3 roldanas • 3-шкивный блок</p>		25.4 t
	<p>1 part line 1 ramal • Mouflage 1 brin • Linha de 1 cabo • 1-кратный трос</p>		4,354.5 kg / 52.4 m/min
	<p>2 part line 2 ramales • Mouflage 2 brins • Linha de 2 cabos • 2-кратный трос</p>		8,709.0 kg / 26.2 m/min
	<p>3 part line 3 ramales • Mouflage 3 brins • Linha de 3 cabos • 3-кратный трос</p>		13,063.5 kg / 17.4 m/min
	<p>4 part line 4 ramales • Mouflage 4 brins • Linha de 4 cabos • 4-кратный трос</p>		17,417.9 kg / 13.1 m/min
	<p>5 part line 5 ramales • Mouflage 5 brins • Linha de 5 cabos • 5-кратный трос</p>		21,772.4 kg / 10.4 m/min
	<p>6 part line 6 ramales • Mouflage 6 brins • Linha de 6 cabos • 6-кратный трос</p>		23,586.8 kg / 8.8 m/min

TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT 28106

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ·
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Operator controls

Controles del operador • Commandes • Controles do operador • Органы управления



Proportional hydraulics

Sistemas hidráulicos proporcionales • Commandes hydrauliques proportionnelles •
Hidráulico proporcional • Пропорциональная гидравлическая система

Independent outrigger controls

Mandos independientes de los estabilizadores • Commandes de stabilisateurs indépendantes •
Controles independentes dos estabilizadores • Независимое управление опорами

Bump throttle

Control de velocidad del cable • Câble d'accélérateur •
Controle mecânico da velocidade do cabo • Карбюратор с тросовым приводом



Rated capacity indicator with work area definition

Indicador de capacidad nominal con definición de la zona de trabajo •
Indicateur de capacité nominale avec définition de la zone de travail •
Indicador de capacidade nominal com definição da área de trabalho •
номинальной нагрузки с индикацией рабочей зоны

ATB system – internal wire

Sistema ATB – cableado interno •
Dispositif de fin de course haute – câble interne •
Sistema ATB – cabo interno •
Система ATB – внутренняя проводка

Outriggers

Estabilizadores • Stabilisateurs • Estabilizadores laterais • Выносные опоры



K-pattern

Esquema K • Gabarit K • Forma de K • K-образная

Front: Splayed A-link

6.9 m

Delantera: Abiertas en A, articulada • **Avant:** Liaison A biseautée •

Dianteira: Ligaçao angular chanfrada • **Спереди:** расходящаяся A-образная опора

Rear: H-frame

5.3 m

Trasera: Marco H • **Arrière:** Cadre en H • **Traseira:** Em H • **Сзади:** H-образная

Optional features

Equipamiento opcional • Options • Opcionais • Дополнительные опции

Two-stage jib

Plumin de dos tramos • Fléchette à deux sorties • Jib de duplo estágio • Двухсекционная дополнительная стрела

Rotation resistant rope

Cable antirotación • Câble anti-torsion • Cabo resistente à rotação • Антиротационный трос

Multi-part load blocks

Ganchos de carga multiparte • Muffles multi brins • Moitões com vários cabos •
Блоки для подъема нескольких частей

Main hoist with 2 speed motor

Cabrestante principal con motor de 2 velocidades • Treuil principal avec moteur 2 vitesses •
Guincho principal com motor de 2 velocidades • Главный подъем с 2-х скоростным мотором

Heavy duty wood flatbeds

Plataformas de madera de alta resistencia • Plateformes ouvertes bois usage intensif •
Plataforma de madeira para serviço pesado • Износоустойчивые деревянные платформы

Extra heavy duty wood flatbeds

Plataformas de madera de muy alta resistencia • Plateformes ouvertes bois usage très intensif •
Plataforma de madeira para serviço extrapesado • Сверхизносоустойчивые деревянные платформы

Extra heavy duty steel flatbeds

Plataformas de acero de muy alta resistencia • Plateformes ouvertes acier usage très intensif •
Plataforma de aço para serviço extrapesado • Сверхизносоустойчивые стальные платформы

Radio remote controls

Controles remotos por radio • Commandes radio à distance •
Control remoto por rádio • Дистанционное управление по радио

One-man or two-man baskets

Cestas para uno o dos hombres • Nacelles une ou deux personne(s) •
Cestos para uma e duas pessoas • Корзина на 1 или 2 человек

Hoist drum tensioner

Tensor de tambor de cabrestante • Tendeur de tambour de treuil •
Tensionador do tambor do guincho • Натяжитель троса подъемного барабана

Continuous rotation

Rotación continua • Rotation continue • Rotação contínua • Непрерывный поворот

Oil cooler

Refrigerador de aceite • Radiateur d'huile • Radiador de óleo • Охладитель масла

Single front bumper outrigger

Un estabilizador en parachoques delantero • Stabilisateur individuel pour pare-chocs avant •
Estabilizador simples no pára-choque dianteiro • Одиночная опора переднего бампера

Hydraulic hose reel

Bobina de manguera hidráulica • Enrouleur de flexible hydraulique
Carretel de mangueira hidráulica • Намотка гидравлического шланга

Tool box

Caja de herramientas • Caisse à outils • Caixa de ferramentas • Инструментальный ящик

Foot throttle

Pedal acelerador • Accélérateur au pied •
Control da rotação do motor no pedal • Педаль акселератора

Inching control for hoist operation at rear of subframe, for one man hook ball stowage and deploy

Control de avance lento en la parte trasera del bastidor auxiliar para operación del cabrestante,
por extender y retraer aparejo de gancho para un único operador

Commande d'approche lente sur treuil à l'arrière pour rétraction et mise en place aisée
du boulet par un unique opérateur

Control de avanço lento do guincho na traseira da subestrutura para guarda e retirada
do gancho-bola por um só operador

Толчковое управление подъемом с задней платформы шасси, обеспечивающее укладку и
приведение в рабочее положение крюка одним человеком

Effective Date: August 2012.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Válido desde: Agosto de 2012.

Los precios y las especificaciones de los productos pueden sufrir cambios sin previo aviso u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el correspondiente manual del operador al utilizar el equipo o no utilizar la máquina correctamente puede provocar lesiones graves o la muerte. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de Terex Corporation o de sus filiales en los Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. Terex® es una marca comercial registrada de Terex Corporation en los Estados Unidos de América y muchos otros países.

Date de validité : Août 2012.

Les spécifications et prix des produits peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable. Les photographies et/ou dessins présentés dans ce document servent uniquement à des fins d'illustration. Veuillez vous référer au manuel d'utilisateur approprié pour les instructions relatives à l'utilisation correcte de cet équipement. Le non-respect du manuel d'instructions correspondant lors de l'utilisation de notre équipement ou une utilisation non réglementaire de la machine risquent de provoquer de graves blessures, voire la mort. La seule garantie applicable à nos équipements est la garantie écrite standard applicable au produit et à la vente spécifiques. Terex ne délivre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et les services mentionnés peuvent être des marques, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Tous droits réservés. Terex® est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats-Unis et dans de nombreux autres pays.

Data de validade: Agosto de 2012.

Especificações e preços dos produtos sujeitos a alteração sem aviso prévio ou obrigações. As fotografias e/ou desenhos deste documento servem apenas para fins ilustrativos. Consulte o respectivo Manual de Instruções para instruções sobre o uso correto deste equipamento. A falta de atenção ao respectivo Manual do Operador no uso de nosso equipamento ou a operação da máquina em condições impróprias pode resultar em lesão grave ou morte. A única garantia aplicável aos nossos equipamentos é a garantia padrão por escrito, aplicável ao produto específico e à sua venda, sem que nenhuma outra, expressa ou implícita, seja oferecida pela Terex. Os produtos e serviços listados podem ser marcas comerciais, marcas de serviço ou nomes-fantasia da Terex Corporation e/ou suas subsidiárias nos EUA e em outros países. Todos os direitos reservados. Terex® é marca registrada da Terex Corporation nos EUA e muitos outros países.

Вступает в силу: Август 2012 г

Технические характеристики и цены могут изменяться без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств для производителя. Фотографии и (или) чертежи, использованные в документе приведены исключительно в качестве иллюстраций. Инструкции по правилам эксплуатации даются в соответствующих руководствах для операторов данного оборудования. Невыполнение рекомендаций руководства по эксплуатации нашего оборудования или другие безответственные действия могут повлечь серьезные травмы или смерть. Единственной гарантией, действующей в отношении нашего оборудования, является стандартная форма письменной гарантии на данный тип оборудования и на условия его продажи. Продукты и услуги, перечисленные в брошюре, могут быть защищены торговыми марками или торговыми названиями, принадлежащими корпорации Terex и (или) ее подразделениям в США и других странах, которым и принадлежат все права на них. Все права охраняются законом. Terex® является зарегистрированной торговой маркой корпорации Terex в США и многих других странах.

Copyright 2012 Terex Corporation.

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com



www.terexcranes.com

Brochure Reference: TC-DS-M-E/S/F/P/R-BT28106-08/12



WORKS FOR YOU.™